

MARIE LACTANS

CANTIQUE DE N. D. de KERLUAN  
 ~~~~~  
 REFRAIN

Notre Dame de Kerluan  
 Toi qui nourris Jésus enfant  
 Châteaulin conserve à jamais  
 Le souvenir de tes bienfaits.

I

Qu'elle est belle ton image  
 Jésus puise dans ton sein  
 Le lait, céleste breuvage  
 Qu'il transforme en sang divin

II

En priant dans ta chapelle  
 Ou l'on est plus près des cieux  
 A notre âme tout rappelle  
 Les exemples des aïeux

III

Pour des fils, Mère chérie  
 Que tu daignes protéger  
 Rien ne vaut dans la patrie  
 La Madone et le clocher

IV

Au Dieu de notre baptême  
 Pour témoigner notre amour  
 Nous voulons fuir le blasphème  
 Et respecter le Saint Jour

V

Aux enfants de nos écoles  
 Sous le regard de Jésus  
 Nous apprenons ses paroles  
 Et l'amour de ses vertus

VI

Pleins d'ardeur dans la bataille  
 Nos marins et nos soldats  
 Protégés par la médaille  
 Vaincront dans tous les combats

VII

Conservés à nos jeunes filles  
 La candeur et la bonté  
 Et qu'au sein de leurs familles  
 Rayonne la pureté

VIII

Rends les unions fécondes  
 Bénis nos foyers chrétiens  
 Qu'un essaim de têtes blondes  
 Soit le plus doux de leurs biens

IX

Bethléem et le Calvaire  
 Sont pour toi joie et douleur  
 Joie et souffrance de mère  
 N'ont d'appui que sur ton cœur

X

Près de toi compatissante  
 Reçois nos chers trépassés  
 Ta prière est si puissante  
 Nos vœux seront exaucés

XI

Tant que l'Aulne aux flots tranquille  
 Baignera nos frais vallons  
 Nous serons chrétiens dociles  
 Fiers Français, vaillants Bretons

XII

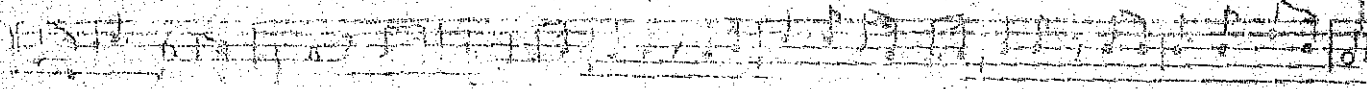
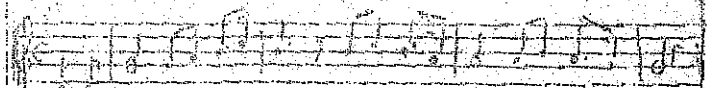
Malgré les vents et l'orage  
 Dans les plis de ton manteau  
 Vers le céleste rivage  
 Conduis Pasteur et troupeau.

*encore chanté en 1982  
 à CHATEAULIN !!!  
 Serignan*

L.M.L

Imprimatur  
 Quimper, 2 Octobre 1905

REFRAIN



KANTIK INTRON VARIA GERLUAN

Diskan

Ni ho salud, Mari, o! Guerc'hez  
Intron gerluan benniget  
C'hui zo hor Mestrez, hor Rouanez  
Hor Patronez, hor mamm garet

I

Leun oc'h a c'hrasha leun a c'hened  
Bepred holl pur hag holl zantel  
Dre ma z'oc'h bet gant Doue miret  
Ous ar pec'hed originel

II

Ho tiou gostez chast o deus douget  
Epad nao miz ho Mab Jésus  
Hag ho leaz pur en deus her maget  
Guerc'hez ha mamm mil gwech eurus

III

O!gant pebez teneridigez  
E stardec'h var boull ho kalon  
Krouer an Env, Roue an aelez  
Ho mabig ker, Doue guirion

IV

Mez divezatoc'h pebez glac'har  
Evidoc'h, Mamm garantezus  
Pa her gweloc'h var menez Kalvar  
O tiyoasca poaniou skrijus

V

Aman, en ho chapel ken brudet  
Savet tost da nao c'hant vloaz zo  
Hon tud koz o deus oc'h enoret  
Evel rouanez vras ar vro

VI

Ni fell deomp kerzet var ho roudou  
Ni deuo ama d'ho pedi  
Ho Mab a skuilho varnomp grasou  
Dre ho taouarn, Guerc'hez Vari

VII

Intron Gerluan, gant ho pennoz  
Roit deomp hon holl goulennoù  
Divar ho tron kaer, er baradoz  
Pourve-it d'hon holl ezommoù

VIII

Ni c'houlén diganeoc'h da genta  
Beza d'ho Mab, fidel bepred  
Ma veritimp mont eun deiz genta  
Ha ganeoc'h d'ar guir eurusted

IX

Ni ho pedo c'hoaz en ho chapel  
D'hon divoal en noz hag en deiz  
Eus peb droug hag eus ar goal avel  
A c'houes hirio eneb ar feiz

X

Ar vugale klanv, sempl ha dister  
Ar re infirm ha mahanet  
Intron Gerluan o! Mamm dener  
Roit d'ezo nerz ha iec'ed

XI

Setu galvet dindan an drapo  
Hor paotred iaouank, Guerc'hez Sakr  
Grit ma vint tud kalonek ato  
Dispont dizak an dud fallakr

XII

E kreiz holl danjeriou ar c'hazarn  
O mirit ato chast ha pur  
Pur ho c'halon, guen kann o daouarn  
E kevêr pep falz plijadur

XIII

Bennigit ar priejou kristen  
Ha grit ma o devo lignez  
Da ober evel eur gurunen  
En dro d'an daol, en o ziez

XIV

Dvoalit, pa vint var o zermen  
Ha dilivrit pront ar mammoù  
Grit ma c'hellilint rei, var o barlen  
Leaz founnuz d'o bugaligoù

XV

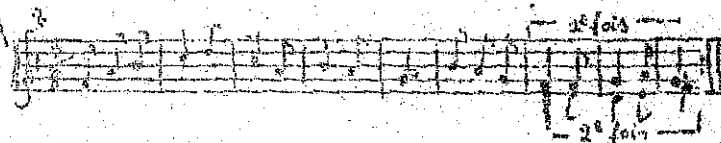
Ni erbed ouzoc'h ar bec'herien  
Dreist holl pec'herien ar barrez  
Grit ma c'hellilint terri o chaden  
Ar chaden eus ar gwall vuhez

XVI

Ouzoc'h Mari ni erbed ivez  
Eneou paour ar Purgato  
Eus ar baradoz, mamm a druez  
Ah! d'ezo digorit an nor

XVII

Gloar da viken d'an Tad Eternel  
D'e Vab Doue, d'ar Spered glan  
Gloar da viken d'eoec'h o Mamm zantel  
Intron Varia Gerluan!



Couplet

